



歲次丙寅年

粵藝通訊

鄧子由題

第十期

非賣品

錦園友誼團編印

回郵地址：沙田中區郵箱四四六號

名人筆下

邀請名家或知名人士執筆，談論跟粵劇曲藝有關的問題。



本人從藝五十餘年，飽嘗演劇生涯之甘苦，親睹粵劇發展之興衰。於今年屆古稀，撫今憶昔，感觸萬千。歷史悠久的粵劇藝術能在風風雨雨中生存並發展到現在，是好幾代藝人苦心鑽營，不斷繼承和革新的結果。尤其新中國成立後，黨領導我們進入了「三改」，擺脫了殖民地化和商業化，粵劇與其他兄弟劇種一樣，沿着「雙百」方針的健康道路闊步前進，取得非常可喜的成就。被譽為「南家紅豆」的粵劇藝術獲得新生，煥發光彩！

不期十年浩劫，辛苦得來的成果險被葬送。打倒「四人幫」後枯木逢春，粵劇舞台也曾盛極一時。近年來，由於電視發展迅速，娛樂項目激增等種種原因，粵劇舞台又面臨日益冷落的景況。作為老一輩的藝人，我與大家一樣，深感焦慮。不景氣的原因是多方面的，但我認為最重要的一個原因是藝術質量下降。記得三、四十年代粵劇界湧現大批深受觀眾崇拜，卓有藝術造詣的名藝人，如朱次伯，魏元亨，千里駒，薛覺先，上海妹，馬師曾，曾三多，廖俠懷，靚次伯，白駒榮等等，各種行當的表演（包括唱做唸打）都有所建樹並形成流派。老實說：當前我們的演員隊伍藝術素質和水準，非但未能超過前人，就連「文革」前的水平也還存在

很大差距。儘管也湧現出一批為觀眾認可的新秀，但從唱做唸打基本功到各種行當的表演藝術都只是停留在「過得去」的水平，而不是一「過得硬」。觀眾越來越感到不滿足了！這是因為十年浩劫造成的後果，粵劇事業在「文革」中橫遭摧殘，不少優秀人才和傳統藝術丟失了，如今雖獲再生，却已大傷元氣。像我們這些年紀的老藝人廖廖無幾了，而且有心無力，粵劇振興的希望寄托在中青年身上。

怎樣才能迅速提高藝術質量呢？我個人有以下意見：

以我個人的經歷、名師不一定出高徒，但沒有名師指導，沒有學而不倦的精神，吸取各行當及流派的優良傳統表演藝術，那我就沒有今天的基礎，這是不容置疑的正如「延講」提到的「有借鑒總比沒有借鑒好」。我本人的學習經歷就很能說明借鑒的重要。一九三一年我在星架坡投身粵劇界，我師是名不見經傳的第二丑生克明德，但我同班的名老藝人不少，如梁醒波之父名武生聲架悅，小武新三鳳，白龍駒，末脚子牙松，薛保耀，薛保瑞，二花面黎孟威，花旦小英英，雪上飛等前輩。蒙他（她）們的指點學了不少粵劇古老排場戲表演藝術和舞台規律，包括生、旦、淨、末、丑。劇目繁多，限於篇幅，不能列舉了。我便

在提高階段曾與孫頌文、陳非農、鍾卓芳合作共演主角戲，不斷橫向吸收，學習京劇武行豐富自己，充實自己的表演藝術。一九四〇年回港後我向薛覺先先生行弟子禮，又和馬師曾先生合作一年，再進一步進行深造。一九五〇年我回到解放後的新中國，有幸參加中南區和全國第一屆戲曲觀摩演出，大開眼界，開闊視野，方知我國的傳統戲曲藝術，百花競秀，歷史悠長，名手如雲，羣芳吐艷，一山還有一山高，強中自有強中手，真是藝海無涯，學無止境。

關於繼承與革新的關係，我認為新，首先是內容上新，趕上時代要求。而藝術形式上則要充分吸取前人的成果，在繼承的基礎上出新，決不能搞「無源之水，無本之木」！那些亂搬「時代曲」，亂用「爵士鼓」，丟掉民族傳統，丟掉戲曲本

色的做法是不可取的，也是好景不長的，希望我們的中青年能立足於本劇種，認真學習前輩為我們提供的傳統技藝，苦練扎實的表演基本功，然後靈活運用，再橫向吸收，粵劇藝術才有可能健康發展。

近年來粵劇的戲路越來越窄了，「十大行當」只剩下生一且。必須從編劇到



裝戲串反非覺文

演員都重視這個問題，努力為恢復「十大行當」的表演傳統做工作。作為劇團領導，更應有計劃，有措施地選拔青年演員，培養行當角色，切實為各種行當組織劇目並付諸排演，使英雄皆有有用武之地，再不要只着眼一且一且了。

為有利於「搶救遺產」，我們不能只顧眼前經濟效益，

九月四日——錦園友誼團與粵藝社為慶祝錦園友誼團成立十五週年紀念及鳳姐生日而舉辦了秋日塔門旅行團。

是日風和日麗，我們一行七十人，結合老中青三代，分乘兩部旅遊車出發。

在旅遊車上，錦園友誼團由楊雪媚小姐主持大局，楊小姐談笑風生，氣氛熱鬧，並訪問堂哥的演戲心得，最開心的是得知他將於一月份與余蕙芬小姐再組錦添花劇團的演出消息。粵藝社由兩位康樂黎羣娟和李惠芬主持，並邀得彭麗芳協助，大唱帝女花和友誼之光，鳳姐更答中導遊的問題而獲贈吉祥鬚釧一個（如此神秘禮物，看來只有轉贈堂哥了），在一片喧嘩聲中到達了黃石碼頭。

益，而應該作些人才投資，舉辦一些青年訓練班，有計劃地選排一些各種行當表演豐富的傳統折子戲，趁現在還有一些經驗豐富，藝術有建樹的老藝人健在，請他們將自己的拿手好戲「選場」和經驗體會及時傳授給年青一代。這種青年訓練班不是一般的培訓基本功，而是選拔有造就的新秀進行深造。繼承優秀傳統劇，繼承流派唱做表演。這種工作可以由研究中心提出，由劇院、劇校、劇團一起研究如何搞起來。此法不知可行否？我想只要領導重視，各方支持，老藝人發揮餘熱，青年人刻苦肯學，這事情是一定能辦到的。粵劇的振興，決不能停留在口頭上，務須腳踏實地做些工作。本人盡管年邁力衰，但甘願趁有生之年為粵劇事業的發展再立新功！

文覺非老前輩從藝六十週年（轉載於粵劇研究第五期）

跟着，我們再乘船至塔門。首先至天后廟參神，然後由導遊帶領我們攀山越嶺，鳳姐健步如飛，簡直如履平地，錦園友誼團亦精力充沛，反觀粵藝社大部分學生已經經咁先，坐在山頂歇息和遊玩。沿途風景秀麗，我們在飽覽水光山色之餘，亦晒到「紅撲撲」。

晚飯時，當然少不了例行的抽獎，獎品頗為豐富，有數十分之多，分別由鳳姐、錦園友誼團及粵藝社學生會送出，而堂哥則送出一份大獎作為錦園友誼團十五週年的紀念品。

在向鳳姐致送生日卡和禮物的時候，眾人一擁而上，向鳳姐敬「茶」，恭祝她生日快樂，接着當然是拍照留念，在一片歡笑聲中結束今次這個咁有意義的日子。

錦園友誼團 15週年大行運



九月四日——錦園友誼團與粵藝社為慶祝錦園友誼團成立十五週年紀念及鳳姐生日而舉辦了秋日塔門旅行團。

為有利於「搶救遺產」，我們不能只顧眼前經濟效益，

舞台見聞錄

歡迎觀衆來稿，交流觀劇後的感受。並以客觀分析，不涉及人身攻擊。來稿請以原稿紙書寫。

一年一度「錦添花」

錦添花在大會堂演出，只看了「洛神」和「巧破紅菱案」，唯一沒有看的是「一入侯門深似海」。

「洛神」的劇情有些與其他劇團所演出的不同。林錦堂在舞台上的做功、扮相及唱腔，均有林家聲的影子，尤其是演書植那時，可能是他跟隨林家聲多年的原故。唯一不好的就是胖一些，奉勸他一句要trim，否則後果就不好了。余蕙芬在洛水夢會一場中，她所穿的戲服是芳艷芬在利舞台籌款中「洛水恨」所穿的，這戲服十分漂亮。南鳳在「洛神」只演兩場，沒有發揮的機會，但在「巧」劇中就有了發揮的機會，她對這類角色似乎非常愛好，上次演「白兔會」的李洪一夫人及今次的秦三峯的情婦，表演得淋漓盡致。陳劍鋒在「洛神」中演出了曹丕的奸險，若給他多些演出的機會，此乃可造之材。由台上轉台下，台下也是星光熠熠，有林家聲夫婦、阮兆輝夫婦、李寶瑩、李香琴、羅艷卿、梅雪詩、龍劍笙等，真是台上台下星星相惜。

錦添花劇團演出時間較少，希望日後會有更多的演出，使觀衆可以欣賞多些好戲。

讀者：小雲



會夢之「神洛」

我不打算在這裡討論劇情，我只想談談演員們在今次演出的表現。林錦棠我很多時候都可以在頌華華劇團看到他的演出但發揮機會不多，我看他當正印文武生，今次是第一次（除了在神功戲外），看完他今次的演出，要令人刮目相看，演出時的認真和投入，一改在演神功戲時那種嬉戲和搞笑的態度。但也並不是說他們今次的演出是盡善盡美，也有很多不足之處，有待改善的地方，但最低限度令觀衆感覺他是很用心地去演譯戲裡的角色，就如他在「一入侯門深似海」劇裡，他與尤聲普飾演的兩母子，其中一幕是說兩人在庵堂相會他們將那份母子孝的感情，演得絲絲入扣，更贏得觀衆的眼淚和掌聲。另外要談的，就是正印花旦余蕙芬，對她實在很陌生，聽說她已有很多年舞台經驗，又是芳艷芬的徒弟，但看過她演出後，令我有些失望，她無論在做手、身段方面都很生硬，感情又不投入，與跟她做對手戲的演員完全沒有默契，好像在「洛神」裡，她完全演不到忘記那種成熟味道，與飾演曹子健的林錦棠做對手戲時，沒有眼神接觸和感情的交流，完全演譯不到曹子健和甄宓之間的那份痴戀，這可能是由於她近年很少在舞台演出的緣故。

現在的粵劇觀衆要求很高，不單止要求身段做手優美，功架了得外，還要演技出色。粵劇實在存有很多陋習，例如做戲時不必要的搞笑爆肚，不認真的態度等等。尤其在神功戲裡更甚，所以令到很多人都認為粵劇是無知婦孺的娛樂，並視為「老土」。因此粵劇界的藝人應自我反省，改掉這傳統的陋習。像我們這羣粵劇迷每當看到一齣演出認真的好戲時，都會令我們有無限喜悅和回味無窮，觀衆的眼睛是雪亮的，現在演戲再不能馬虎了事，很希望從事粵劇的梨園子弟們，能努力地使粵劇藝術發揚光大，吸引更多的知音者。

讀者：吳玉璋

形象一新——林錦堂

以林錦棠為主帥的錦添花劇團，於六月中旬在香港大會堂公演了三齣名劇，距今已有兩個多月了，到現在才去談觀後感，似乎有點失去時間性，但無論如何，我都希望和各位粵劇迷分享我的感受。



舉真情感孝子慈母

日前，往荃灣大會堂，看文千歲和梁少蕊的「龍鳳」粵劇團演出的「梟雄虎將美人威」。原來在演出之前，區域市政局早已懸告示堂前，更改另一劇目——「征袍還金粉」，自己則是在臨場時才知悉，雖然有些失望，但既抱了看戲的心，當沒有退票之理。

當晚演出，最使我留下深刻印象，便是丑生文寶森所飾司馬家長子的司馬伯陵和梁少蕊的柳如霜洞房的一段戲。柳在伯陵之弟仲賢還征袍表示絕愛後，對伯陵也表示與他的結合是被迫，為了報恩，更責他自恃是長房之子，得母的寵愛，便強奪弟的所愛，只會成為怨偶，而且倘本身有才華，不應長倚家庭的護蔭，就跋扈囂張，應離家獨闢天下。梁和文二人，便演得很精彩，角色投入，梁在義正詞嚴之際，更真正正給了文的一個耳光，全場的觀衆都起了暗湧，並不是因為一個耳光，而是一方面讚嘆惡人得懲，另一方面則是演出真情流露自然。我覺得梁少蕊是一位極具實力派的花旦，而文寶森更是予人唱、做，皆流於幽默惹笑，自然而不俗；因為「征」劇，丑生是擔戲很重的，他的演出，真是生色不少。

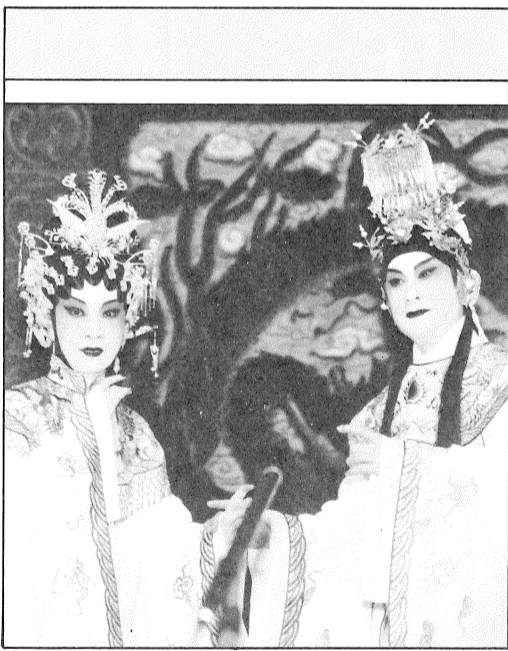
「征袍還金粉」

文千歲當晚在劇中的「送征袍」及「還征袍」等主題曲，唱來真是悅耳動聽，而服裝在款式和顏色的搭配上，也很靚麗。在演出方面，要提是內心的表達，當他戰罷凱旋歸，知愛人被長兄所奪成嫂，愕然的一刹那，於一個青年氣盛的人來說，憤怒是應該，但在角式司馬仲賢，自幼順母教兄，被兄欺凌已成習慣的性格裏，演譯是否只有表面上的氣忿？對愛人如霜還征袍時，心中的迫不得已和矛盾和內心的痛苦，是有加深的必要？

龍貫天所飾的柳孟雄和潘家碧的李媚珠，柳暗戀李，李却戀仲賢，二人戲分不多，但很稱職；就是唱和做，主力不在他們，在其他演員時，他們也很努力的去演，和主角的文和梁，很有牡丹綠葉之感；而且二人都扮相俊麗，皆是很潛質的青年演員。

看當晚的戲，在演員、服裝、音樂和佈景各方面，都是很整齊，是教人滿意的。

筆者：潘穎茵



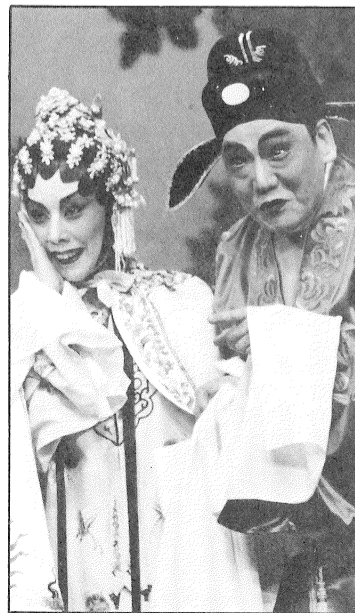
照劇「情皇漢斷吹聲笛」

其實，觀賞「湛江」的演出，和近期已來港演出過的國內團體，他們的共同點，就是具備精心的音樂設計，旋律也是很優美，柳簧小曲並用，創新又不失粵劇傳統及富人情味的劇目，如夢斷香銷四十年，宋皇告狀及范蠡獻西施等，較容易使人接受；佈景的設計，也是頗有心思的；整個劇團上，下演員的合作性是很強，也很整齊，演員不論男女，或是什麼行當，皆具備了嘹亮的嗓子，在唱腔方面，除了資深的一輩外，後起的唱腔，似欠個人的風格，如出一轍，部分演員的露字也欠清晰。在表演的程式上，動作則略誇張，感情的流露欠自然和細膩，演員的化粧和服裝上的顏色搭配，應有更講究的必要。不過，既可欣賞龍過江的外地團體演出外，又可欣賞本地精英的表演，這可說是香港戲迷的福不淺了。

筆者：詠兒

湛江粵劇團

「湛江」粵劇團是在今年六月下旬，蒞港演出的一個國內粵劇團。



對一生天，面上情七

所演出的劇目，除了「三看御妹」之外，其他的，都是感到較陌生。我便看了其中兩部，性質分別是喜劇的「馬娘娘」和悲劇的「順母橋」，我則較喜歡後者的故事內容豐富和劇力感人。故事內容，是敘述忠臣李純業一家人，被奸臣馮翰波陷害，假專聖旨而坑殺。李和妻子梅潔清，幸得他人相助而脫危；李便當了和尚了因，妻梅更產子，撫育成成人，上京赴考，中了狀元，趙孝昌衣錦回鄉，在廟中恰巧目睹梅和李之劫後重逢和妻子與寺中小僧相會，遂同被認作奸情，他更主審此案；剛舊仇馮路過，共審其案認出李、梅二人，逼孝昌殺父、母。李、梅二人，因恐子受株連，隱瞞真相，按鄉例判豬籠浸死在順母橋下。

演員的以藝術指導和正印花旦的孔雀屏、文武生的黃偉坤和演員凌飛在劇中，都有很突出的表現。孔雀屏在演出「順」劇的慈母，斯文大方，與在「馬娘娘」劇中，演出身為農民，後成為皇后，在言談舉止間，及利用水袖工夫的表現，流露出一份粗豪感。黃偉坤的扮相俊美，論演技雖嫩，但在劇中的尾聲，唱以胡不歸所譜的主題曲，表現趙孝昌的失母，錯殺生父，矢志復仇權奸的錯縱複雜的感情，聲情並茂，頗為稱職。而凌飛的李純業在行刑前，欲討得親子所奉的一碗飯也不能夠，一段乙反中板，真是如泣如訴。

更值得一提的是，一段以「江河水」所譜的小曲，有着很好的音樂設計，安排在李做了和尚後，巧遇梅潔清於廟中的一段，很有氣勢，很能襯托起劇情的需要。

福陞粵劇團

年前已聞得汪明荃夥拍羅家英演出粵劇，終於在今年的八月份，福陞粵劇團的「穆桂英大破洪洲」與戲迷見面了。汪明荃再現梨園舞台，也找來不少大老倌助陣，除了羅家英外，還邀得尤聲普、阮兆輝、蕭仲坤，而原定第二花旦李香琴因病而由任冰兒替上，可謂個個都是梨園精英，陣容相當鼎盛。

若以汪明荃只是演出過兩次粵劇的新人，她的表現已算不俗。她走圓枱、表演程式及水袖功都似模似樣，由於經驗尚淺，師傅教幾多，她做幾多，已算交足功課，至於一些要執行的地方，未能適當處理，也屬情有可原。所以在做方面，阿姐已經過關，但唱方面，可算是她最大的問題所在。

由第一次看汪明荃在電視上演「龍鳳爭掛帥」到現在，筆者總覺得汪明荃唱粵劇始終都是像唱時代曲一般，最初筆者都以為是自己的偏見，直至最近筆者却悟出原因來，未知是否真實原因，還望各方人士指教。

粵劇花旦的唱法是運用假嗓，即是把聲線收窄，相信汪明荃的唱腔不為粵劇迷所接受，主要因為她用真嗓的問題。就以筆者聽來，汪明荃未能真正運用假嗓，只是用真嗓唱高音，因此有些觀眾覺得她唱女高音多過唱子喉。假嗓是有助花旦音域擴展，可以唱到更高的音，而汪明荃未能好好運用嗓子，她唱得辛苦時，聽者也辛苦。其實，汪明荃今次唱粵曲有板有眼，只是她唱曲時犯了不露字的毛病，加上字幕在開場後形同虛設，模糊不清，使觀眾聽唱情時如丈八金剛，摸不着頭腦。另外，汪明荃唱歌換氣時動作過大，使人有不自在的感覺。

此外，汪明荃在頭場中表演，筆者略嫌矯揉，未能配合劇中角色。須知道，今次所演的穆桂英，是宋代一名巾幗英雄，與汪明荃所演過的銀姐或孫玉姣的身份不同，應該要有大將的風度，雖然此劇是寫穆桂英的青年時代，未免活潑俏皮，但她已成為天波府中的媳婦，必須保持少婦的矜持，何況在八賢王及寇準面前，更須謹慎持重，否則難以說服觀眾何以寇準必以穆桂英掛帥。還有在「責夫」一場，汪明荃與飾楊六郎（桂英的公公）的尤聲普對手演出，她說話時過於嬌嗲，與宗保（羅家英）說話時的語氣沒有大分別，這點也應留意，須知道演戲是演人物而不是演程式呢！

論扮相，汪明荃可謂明艷照人，略帶傲氣，是十分配合演穆桂英的，但她所穿的戲服裙擺較短，時常露出一雙腳，不甚雅觀，而坐姿也應多加留意。汪明荃第一個亮相，身穿靠仔配劍，並不配合劇情需要，未知何解有此安排。

至於其他演員的演出，羅家英依然實力，可惜聲音條件所限，未能攀到更高的境界，但其推動粵劇的精神實是可嘉。阮兆輝先以老生姿態出現飾寇準，那種龍鐘的老態恰到好處；後去白天佐則以大花臉示人，由於輝哥身材瘦削，筆者略嫌他演此角霸氣不足。尤聲普演老旦戲可謂一絕，演余太君駕輕就熟，演楊六郎也合他的戲路，可惜表演機會不多。蕭仲坤的八賢王如驚鴻一瞥，遑論發揮機會。任冰兒多年來演出經驗，柴郡主一角怎難倒她呢？

以整個劇本來看，「穆」劇是一齣熱鬧而精采的袍甲戲



梨園偶像

羅艷卿

猶記得月前「揚威粵劇團」在新光戲院演出時，在觀眾席上遇上羅艷卿小姐，她仍是風采依然，中場休息時，更有戲迷把卿姐團團圍着索取簽名，可見卿姐的受歡迎程度不減當年。

與卿姐真正接觸的機會只有兩次，但兩次接觸之中，卿姐都予人和藹可親的感覺，相信認識卿姐的朋友都認同卿姐是慈祥的長者。她沒有架子，為人開朗，時常與戲迷談笑風生，打成一片，這可能就是她受到戲迷愛戴的原因呢！

當然，卿姐的表演藝術才是最吸引人的地方。她是紅仗子出身，由演員的最低層「梅香」做起。十歲開始學藝的羅艷卿，可謂努力不懈，參加過不少當時得令的劇團演出如覺先聲、錦添花、碧雲天、大龍鳳等，與名噪一時大老倌如薛覺先、馬師曾、羅品超等合作，並從

旁學習。由於卿姐充滿了粵劇細胞，加上她聰明伶俐，粵劇造詣進步神速，更得到名師的指導和讚許，不久便在梨園界打出名堂來。

正所謂「成功需苦幹」，卿姐能從「梅香」一步步升到正印花旦的地位，並非易事。她擁有良好的天賦條件，有助於發展梨園的事業。她有一把甜美的嗓子，唱曲娓娓動聽。她的唱腔並沒有刻意創造突破，標奇立異，只是順其自然，她這份自然給觀眾一種無比的親切感。論外型扮相，梨園中人都對卿姐表示讚嘆，她的戲裝俏麗可人，高貴大方，令戲迷為之顛倒。還記得上次她在港演出楊貴妃，她一出場可謂艷驚四座，她一派雍容高雅，美艷照人，一顰一笑，動人之極，難怪台下有人說：寧愛美人而不愛江山。

在梨園界數十年，與卿姐拍檔的文武生當然不少，

！鮮新？鮮新

每場都有豐富的唱情，只於演員能否帶觀眾入戲又另作別論。武打場面未算激烈，沒有突破；汪明荃踢槍未如理想，也許是難度高加上心理壓力的影響所致。在渡江一場，相信有很多觀眾都會混淆，演員是騎馬還是乘船渡江呢？因為人都是騎馬姿態，或許是連人帶馬一起上船渡江，但劇情似乎沒有作清楚交待。催戰馬的一段主題曲，適宜催快，因為全曲着重一個「催」字，而表演者則滋滋淡淡地唱曲，完全違反了劇情的需要。

今次福陞的音樂編排頗有新意，伴奏中加插些管絃樂，相當悅耳。鑼鼓聲浪則過大，往往蓋過演者，並予人吵耳的感覺。

看完此劇後，實感到些微失望，事關日前在電台聽到福陞演員的訪問，其中提到汪明荃有些難度較高的身段，但看後又不覺一回事，故而有感。未知下屆福陞會否來個下集，例如楊門胭脂將。

筆者：事思

除了較早提及的薛覺先、陳錦棠等，還有黃千歲、羅劍郎、何非凡、鄧碧雲、麥炳榮及最近期的吳千峯。首本名劇也不計其數，如劉金定斬四門、樊梨花、梟雄虎將美人威、蓋世雙雄霸楚城、醉打金枝、楊貴妃和影拍陳寶珠演出的江山錦綉月團圓。

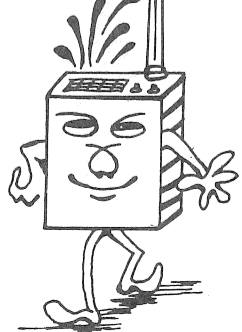
儘管外界頻說卿姐因拍電影而致富，她一再否認其事，但有一件事不能否認的，卿姐實在拍過無數的電影。無論時裝、古裝、歌唱或者話劇都拍過很多，其中與任劍輝、羅劍郎和張英合作較多。她與任劍郎在舞台上合作不多，反而在銀幕則多次合作，西河會妻、花燈記、戀姑爺、大紅袍、春滿帝王家、非夢奇緣等，都為戲迷津津樂道。卿姐與羅劍郎合作，都被視為銀幕情侶，更有不少戲迷以為他們是眞夫婦呢！另外卿姐與張英合作拍過一連串「十兄弟」的電影，觀眾不久也可看到這些片的重播，而張英合作作品中，最令筆者留下深刻印象的就是璇宮艷史。在此劇中，卿姐飾演的女皇，雍容



市藩三於出演卿艷羅

花花主持

轉播站



農曆七月是神功戲的又一旺季，牛頭角、蘇屋村、佐敦、沙田、葵涌等地都有演出，唔知你地識唔識去搵睇睇？講開又講，我地的「舞台間錄」從來只收到各位戲迷談論在戲院演出的劇目，好少講到神功戲的問題，其實神功戲實在好老功夫，因為既無排練，配搭又不同，劇目天天新款，無論演出地點及觀眾的欣賞程度都很參差，如果你地各位都有意見的話，亦不妨寫出來俾大家研究吓。

九月十七日中國廣州粵劇團假百麗殿演出，是次亦是香港文武生文千歲與廣州花旦盧秋萍合作的第二次。

東涌又有戲睇，九月廿六日開鑼，台柱有文千歲，謝雪心、南鳳等。

十月十三日香港區的石澳亦有演出，惟截稿之時，仍未知人選屬誰。

十月份真個是鼓樂喧天，港九新界都有演出，先說香港的新光戲院有廣東粵劇團二團由十月十七日至廿三日共演七天，是次帶來陳冠卿舊戲新編的「碧海狂僧」和全新「錦江詩侶」。

十月廿日百麗殿亦有「新麗聲劇團」演出，十天的劇目日日不同，有雙仙，征袍，獅吼記，司馬相如，東籬記，香羅塚及蓋世雙雄霸楚城等，人選與前次相同，獨小生阮兆輝因撞期關係，只演後五天。

一個由李寶瑩的學生——尹嘉星及八和第二期學生李麗芬合作的「國皇粵劇團」將於十月廿一號假荃灣大會堂演出三天，劇目順序為「漢武帝夢會衛夫人」、「洛神」、「無情實劍有情天」。

講完十月份的台期，又要預告十一月的班事，首先有重新組織的「雛鳳鳴劇團」假新界各區會堂巡迴演出，且看在新人事，新作風的情況底下，各位戲迷的收獲如何了。乘勝追擊的「福陞粵劇團」已定於十一月底假百麗殿演出七天，劇目是「穆桂英大破洪洲」及「天仙配」。

本來今年之內尹飛燕的「金輝煌劇團」及楊柳菁的「揚威劇團」都會在南昌戲院演出，可惜到如今為止，該院的裝置仍未獲有關部門通過，致令好幾個劇團都舉棋未定。而我們亦只好耐心等待啦！

重有概例行公事，就係希望各位戲迷朋友多D投稿，稿件長短不拘，照片同樣歡迎，戲行朋友提供資料我地更樂意刊登，純為義務性質，記得有料就話我知嘞，拜拜！

華貴，艷光迫人，加上劇中富麗堂皇的佈景和服飾，演員精湛表演，劇情輕鬆風趣，是有別於其他電影的。

目前，卿姐留居美國，過着養尊處優的生活，間中也回港渡假，特別是她的徒弟楊柳菁起班演出，她必在場指導和打氣。與她談及復出的問題，由於近日傳出她

與羅家英合作，向她求証時，她不予否認，只說自己年紀不輕了，還會有好看嗎？筆者可大胆說一句：卿姐寶刀未老，還有很多戲迷希望欣賞妳的演出，特別是年輕一輩的粵劇發燒友，有機會的話，請妳重登梨園舞台，讓戲迷再次大飽眼福。

筆者：曾志麗

藝苑新聲

介紹粵劇學院，讓戲迷瞭解各所學院的目標和風格

樂天曲藝社

很高興能夠借貴刊的「粵藝通訊」來傳達我們演出的訊息，謹此向貴刊全人致謝！

儘管一般人認為粵劇在香港前景並不樂觀，但其實不然，的確粵劇在香港曾有一段沉寂的時期，但隨着經濟的復甦，班事已漸漸蓬勃起來，雖然時代的趨勢是邁向新潮領域，但亦無礙於粵劇與粵曲的發展，這門藝術始終是長遠的，最重要的是從事第八藝術的人能堅守宗旨，不斷發揚中國粵藝的精華。

在現今這個生活繁忙的香港中，除了有一羣正式投身梨園的從業員，還有許多業餘愛好者——即所謂發燒友，亦不怕艱苦的學藝和實踐，而「樂天曲藝社」正是其中一個鑽研粵劇和廣東曲藝的業餘團體。

對於這個不見經傳的團體，相信大家一定感到很陌生，是的，我們成立這個「樂天曲藝社」只不過短短一年時間，成員更是來自四方，但我們都有一個共同目標，就是在工作之餘，努力不懈去學習我們所醉心的中國藝萃——粵劇和粵曲，雖然一分耕耘，未必有一分收穫，但能夠為自己的理想而奮鬥是最有意義的。

為了進一步吸收舞台經驗，「樂天曲藝社」決定於一九八八年十一月十三日，假座香港大會堂劇院作首次公開演出，演出項目包括三首粵曲及一場粵劇折子戲，計有粵曲一：「向龍關」（由陳惠芳、蔡碧蓮合唱）

，二、「洛神」之「夢會」，（由李遠羣、李遠嫻合唱），三、由名伶嘉賓演唱名曲，四、是粵劇折子戲「狄青之「追夫」（由陳銘英、馬德明合演）。屆時，我們將邀請一羣資深的前輩作嘉賓及一些名伶作顧問一同蒞臨指導。

為了加深各位對我們的認識，謹在此約略將各位成員作一簡介：

陳惠芳：自小已醉心粵曲，最初只不過因為崇拜偶像而加入粵曲行列，後來竟與粵曲結下不解之緣，曾先後參加過多個社團，演出經驗頗豐，選唱歌曲喜愛多種類型的粵曲，尤其是班曲。

伶星訴語

由伶人執筆的文章，有談演戲心得，有告訴你舞台下的生活。



基於對粵劇藝術的熱忱，在本年六月我與一羣粵劇發燒友經多方面的困難成立了國星粵劇團（附屬於國星雅集——一個非牟利團體），並接受順德聯總會之邀，在香港大會堂音樂廳公演「玉郎寶劍定江山」作千人敬老大會之演出。

我自少便酷愛粵劇、粵曲，所以經常參加社區中心、中山同鄉會的義演和盧氏宗親會及市政局主辦的戶外演唱，同時，亦曾參與香港



員成之「苑藝曲天樂」

李遠羣及李遠嫻：兩姐妹均有同一志趣，所以練習起來，份外投契，姐姐李遠羣習旦角子喉，妹妹李遠嫻習生角平喉，自一九八一年開始加入「海棠劇社」，一

九八三年入「精英粵劇學院」，跟隨陳嘉鳴及陳小龍學功架，後來更正式成為李婉湘的入室弟子，學習唱腔及身段，一九八六年與友人合組「勵英社」，一九八八年

組「樂天曲藝苑」操練粵曲。蔡碧蓮：一九七九年追隨王粵生學習粵曲唱腔，閒餘時間便在「工人俱樂部」、「仙韻音樂社」、「天主教聖若瑟會粵曲組」及「樂天曲藝苑」練歌，曾參加過多次公開演出。

馬德明：熱愛粵劇，先後於「漢風粵劇研究院」及「清輝粵劇學院」學藝，追隨劉洵、郭錦華及曾玉女學北派，武功和排場，擅於短打小武。

陳銘英：一九八〇年開始對粵劇產生濃厚興趣，在「龍翔劇團」任主要演員，並在潮劇團演出多年，擅長武場戲。

今次的演出，希望各位前輩及粵藝通訊的讀者能夠抽空前來觀看，並請給予批評和意見，俾我們得以改進。筆者：樂天



（星嘉尹與芬麗李）擋拍新一又

在一個偶然的機會之下，我認識了李麗芬，大家感到志同道合，便邀請她加入國星粵劇團，在十月份參與荃灣大會堂的演出。在此很多謝各位前輩對我們今次的演出作出精神上的支持和鼓勵及實質上的指導，他們對扶掖後進確是不遺餘力。而我們今次能與多位資深的前輩同台演出，他們的支持使我增添了不少信心，因此我將為今次的演出而努力加緊排演，並重新添置不少髮飾服裝，以配合人物造型，務求能將效果再度提高。

今次我選演的都是恩師李寶瑩小姐擅長的劇目，無非藉此答謝老師多年來的指導。希望各位粵劇前輩及觀眾和文化界先進屆時能給予多方面的支持和鼓勵，對我們的演出作出批評，使我們能再進一步。筆者：尹嘉星



鳳姐祝妳生日快樂

「錦園」老友同心

姓名：李麗芬
 藝名：李麗芬
 籍貫：新會
 星座：天秤座
 生日：十月三日
 體重：一百零八磅
 身高：五呎四吋半

嗜好：看戲、演戲、垂釣
 家庭狀況：母親、一兄兩姐
 偶像：粵劇界前輩
 最討厭的事：失敗
 會演出的地點：香港
 心願：粵劇不斷興旺，更多人看粵劇

「粵韻新聲」成立至今已踏入第六個年頭，期間經常作公開性的演出，由於本人一直抱着推廣粵曲為宗旨，更以非牟利團體為準則，因此歷年在各界人士的支持下，圍村第一街六號E地「粵韻新聲」委員會收，並請列明姓名、性別、年齡、電話以供聯絡。
粵韻新聲啓